

찾아가는 국악 한마당 미 중서부 순회 공연 2019

Korean Performing Arts Concert

2019 Midwest Tour
Global Pungmul Institute

Sat, **September 28, 7pm**

Pike Performing Arts Center

6701 Zionsville Rd,
Indianapolis, IN



Contact eascncta@iu.edu for questions



The Consulate General of
the Republic of Korea in Chicago

Global
Pungmul
Institute



HAMILTON LUGAR
SCHOOL OF GLOBAL AND
INTERNATIONAL STUDIES
East Asian Studies Center

KOREA **KF**
FOUNDATION

PROGRAMS

01 Sul-janggu 설장구 / Suwan Choi, Chansoo Lee, Yun Sil Jang, Eui Chan Cho

When a group plays pungmul (Korean drumming), the lead janggu (hourglass-shaped drum) player typically performs a solo piece incorporating elegant dance movement and rhythms. This piece is called sul-janggu. A collection of sul-janggu rhythms exhibit the virtuosity and technique of Korean drumming.

02 Hallyang-mu 한량무 / Dance Byoung Sug Kim, Kkwaenggwari Suwan Choi, Janggu Chansoo Lee, Buk Eui Chan Cho, Jing Yun Sil Jang, Taepyeongso Woosung Jung

This dance is rooted in the lives of happy hallyangs in the past so there is no fixed structure. Hallyang refers to an aristocrat who did not obtain a job at the royal court. It also refers to men who possessed a taste for art and culture as well as a spirit of righteousness.

03 Samul-nori / Kkwaenggwari Yun Sil Jang, Janggu Chansoo Lee, Buk Eui Chan Cho, Jing & Kkwaenggwari Yun Sil Jang

It is a modern interpretation of traditional pungmul rhythms and a contemporary percussion genre developed for the modern stage. The word “samul nori” translates into “the play of four instruments”- kkwaenggwari (small gong), jing (large gong), janggu (hourglass drum), buk (barrel drum). The two gongs signify the heavens, while the two drums signify earth. The small gong symbolizes thunder and lightning. The large gong symbolizes the wind. The hourglass drum symbolizes rain, and the barrel drum symbolizes clouds.

04 Daegeum Solo ‘Beautiful Memory’ 아름다운 추억 (강상구 작곡) / Daegeum Woosung Jung

The daegeum is a large bamboo transverse flute used in traditional Korean music. ‘Beautiful Memory’ is a contemporary music piece that highlights the sound of daegeum.

05 Guest Performance: Gayageum Sanjo 김병호류 가야금 산조 / Gayageum Eunsun Jung, Janggu Woosung Jung

Sanjo is a solo instrumental piece. A single performer plays one instrument with the accompaniment of a variety of beats and rhythms. The distinct sound of the gayageum with 12 strings begins slowly and then progresses to a faster tempo where the performer can spontaneously create melodies within the structured form.

06 Sangmo Pankut 상모판굿 / Kkwaenggwari Suwan Choi, Janggu Yun Sil Jang, Janggu & Sogo Chansoo Lee, Buk Byoung Sug Kim, Jing & Jukbangul Eui Chan Cho

With four of the main Korean traditional percussion instruments (Kkwaenggwari, Janggu, Buk, Jing), ‘Sangmo-Pankut’ stresses the importance of dance moves with the Sangmo (a ribboned hat). While the performers nimbly weave through various formations, the fluid movements of the ribbon provide the audience with a breathtaking visual display.



Consulate General of the Republic of Korea in Chicago

Consul General



August 23, 2019

It is my great pleasure to welcome you to a series of Korean Performing Arts Concert: 2019 Midwest Tour by Global Pungmul Institute(GPI). This concert is designed to promote the exciting and rhythmic aspect of traditional Korean music in the U.S. and thereby strengthen the cultural exchange between our two countries.

Today, a number of talented and professional musicians will guide you to the world of *Pungmul*, a Korean folk music tradition played during community festivals and rituals. Since its establishment in 2013, GPI has played an important role as a community-based cultural and educational organization dedicated to developing and promoting traditional Korean cultural and performing arts in close collaboration with the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago.

As their passionate and endless efforts brought this concert to the Midwest, I strongly believe that the tour will create precious opportunities to enjoy traditional Korean music and raise awareness of Korean culture. Furthermore, I am confident that such a music concert will nurture more cultural diversity and deeper mutual understanding between Korea and the Midwest region, making us closer through art.

Once again, I offer my heartfelt appreciation to all the musicians who will be performing all across the U.S. Midwest until this September. Living on the road can be sometimes difficult, but they have taken this opportunity to spread Korean culture and promote mutual understanding. Also, I would like to encourage everyone in attendance to extend your continued support and love of traditional Korean music and culture.

Sincerely,

Dr. Young Sok Kim



INDIANA UNIVERSITY
HAMILTON LUGAR SCHOOL OF GLOBAL
AND INTERNATIONAL STUDIES

September 28, 2019

It is my pleasure to welcome you all to the Korean Performing Arts Concert at Pike Performing Arts Center. It is exciting to see that this culturally rich Korean traditional performance is being held in Indianapolis and providing an opportunity for us to experience this dynamic and exciting art form. I would like to thank the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago, the Global Pungmul Institute, and the Korea Foundation for making this special event possible. I would also like to thank the East Asian Studies Center of Indiana University's Hamilton Lugar School of Global and International Studies for co-sponsoring this event. The East Asian Studies Center supports teaching, research, and outreach activities to cultivate expertise in the languages and cultures of East Asia, and is one of eleven international centers housed in the Hamilton Lugar School supported by the U.S. Department of Education.



I would like to warmly thank the artists of the Global Pungmul Institute for their performance at this very special evening. I also want to express my deepest thanks to the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago for planning and supporting this important cultural event.

Thank you for your participation, and enjoy the performance.

Sincerely,

Lee Feinstein
Dean

On behalf of the Indiana University East Asian Studies Center, I am delighted to welcome each of you to the Korean Performing Arts Concert, dedicated to a celebration of family, Korean culture and Chuseok (추석).

It is our great honor to cohost this culturally rich, Korean traditional performance with the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago and the Global Pungmul Institute with support from the Korea Foundation. I would like to thank the artists for their musical contribution to this event and our cohosts for their contributions and support for this event.

Chuseok, literally “Autumn Eve” is a major and most beloved harvest festival honoring homecoming, family gatherings, and abundant harvest. In Korea, it is held on the 15th day of the 8th month of the lunar calendar (September 13) on the full moon. Pungmul, “Korean folk music tradition,” was performed as part of farm work celebrating harvest in the Korean village community. In that sense, such spirit of music is in tune with Chuseok to celebrate the festivity.

We thank you for your participation.

I sincerely hope that you will enjoy the concert.

안녕하세요! 민족 명절 한가위를 행복하고 건강히 잘 보내셨는지요? 추석은 이미 지났지만 아직도 마음은 감사하고 풍성한 추석입니다. 오늘 국악한마당 공연을 보시기 위해 자리해 주셔서 감사합니다.

이번 공연은 저희 인디애나대학 동아시아연구소와 더불어 시카고 총영사관, 시카고 글로벌 풍물놀이단 공동주최, 그리고 한국국제교류재단의 지원으로 진행됩니다. 지난 6년간 동아시아연구소에서 주최하는 ‘한국의 밤’ 공연을 후원해 주심에 감사드리고, 또한 인디애나 각지에 계시는 여러분들의 참석이 용이토록 특별히 인디애나폴리스에서 국악한마당 공연을 기획하였습니다. 풍성한 계절에 대한 감사를 풍물놀이와 국악음악과 함께 나눌 수 있다면 더 없이 좋겠습니다.

그동안 중서부 지역을 순회공연해 온 글로벌 풍물단이 마지막 순서로 인디애나에서 공연합니다. 김병석 단장님의 노고와 공연하시는 분들께 감사를 드립니다. 아무쪼록 모든 일정들이 잘 마무리되시길 기원합니다. 또한 이에 지원을 아끼지 않으시는 김영석 시카고 총영사님의 격려에 감사드립니다.

오늘 저녁, 바쁜 일상을 잠시 접어두고, 오랜만에 가족과 동료, 친구들과, 또한 참석하신 모든 분들과 함께 익어가는 가을 밤, 즐겁고 흥겨운 시간이 되시길 바랍니다.

감사합니다.

강혜승 배상
Hye-Seung “Theresa” Kang

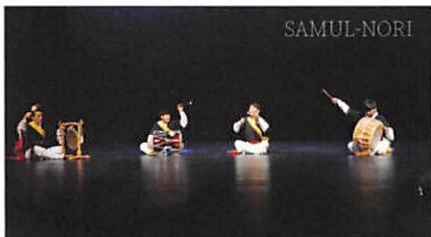


Associate Director, Indiana University East Asian Studies Center



KPAC | About Korean Performing Arts Institute of Chicago

KPAC is a Chicago-based 501(c)3 non-profit cultural and educational organization dedicated to developing and promoting traditional Korean cultural and performing arts. KPAC runs various ensembles and programs including SoriBeat, youth pungmul ensemble, Danso (small bamboo flute) ensemble, Gayageum (string instrument) ensemble, Chitadae (traditional marching band), and other drumming programs. KPAC has an artist in residence program and invited five professional musicians from Korea to secure the quality of performance and education. KPAC annually provides more than 80 performances to more than 25,000 audiences.



Main Projects | KPAC

MIDWEST CONCERT TOUR A Korean music concert in five states

RHYTHM CONNECTIONS CONCERT Experiment on collaborative music



URBAN GATEWAYS PERFORMANCE Outreaching public schools




SORIBEAT CONCERT
Performing arts show by Soribeat youth members



CHICAGO DRUM FESTIVAL
Presenting seven ethnic percussion groups



PROJECT UL-SSI-GU
Celebration of Liberation Day of Korea, 8.15



After six years of
growth and dedication,
Global Pungmul Institute has a new name
that reflects its expanded repertoire.

Korean
Performing
Arts Institute of
Chicago

시카고 한국전통예술원

KOREAN PERFORMING ARTS INSTITUTE OF CHICAGO